



CS  
CCH

Notice 3F - Rév. : 2

**MARECHAL**  
**electric**

MARECHAL ELECTRIC S.A.  
5, avenue de Presles  
F-94417 Saint-Maurice Cedex - France  
Tél. : +33 (0)1 45 11 60 00  
Fax : +33 (0)1 45 11 60 60  
e-mail : sales@marechal.fr  
www.marechal-electric.com

Un fabricant de produits au Label de Qualité 

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Les connecteurs pour câbles unipolaires **CS** sont conçus pour des applications de soudure à très basse tension (TBT) et doivent être connectés et déconnectés hors charge.

Le connecteur **CCH** est conçu pour des applications de charge de batteries.

**⚠** Le connecteur **CCH** n'est pas conçu pour couper en charge. Il est équipé d'un contact pilote lui permettant d'être verrouillé électriquement avec un contacteur. Ce contacteur doit avoir un pouvoir de coupure approprié.

**L'utilisation d'un contacteur piloté est impérative.**

Les contact de socle des **CS** et du **CCH** ne sont pas protégés (IPoX suivant la norme CEI/EN 60529).

Il convient donc d'utiliser :

- Le **CS** et le **CCH** sans contact de terre en très basse tension uniquement (< 50 V)
- Le **CCH** avec et verrouillage électrique à des tensions jusqu'à 600 V lorsqu'il est équipé d'un contact de terre.

## INSTALLATION

**⚠** Ces produits doivent être installés par un électricien qualifié.

### Câblage

**ATTENTION : S'assurer que l'installation n'est plus sous tension avant de commencer l'opération.**

**⚠** Le câblage doit être réalisé conformément aux normes d'installation applicables. Vérifier que le calibre de l'appareil correspond aux caractéristiques de la charge et utiliser des conducteurs de section appropriée.

### CCH

- Retirer l'embout en caoutchouc (socle), retirer les vis plastifiées qui retiennent les contacts de puissance dans les enveloppes et les faire glisser vers l'arrière.
- Retirer le contact de terre, s'il existe, pour avoir accès aux vis de fixation du contact pilote et le retirer également.
- Dévisser les cosses des contacts (sauf pour le contact pilote qui dispose d'une cosse intégrée).
- Socle : Faire glisser les conducteurs à travers l'embout en caoutchouc.
- Contacts de puissance : dénuder les conducteurs en fonction de la longueur de la cosse utilisée (18 mm en moyenne). Le conducteur doit atteindre le fond de la cosse.

**ATTENTION : S'assurer que les cosses fournies correspondent bien à la taille des conducteurs.**

Contact pilote : dénuder le conducteur de 17 mm.

- Les cosses doivent être soit soudées, soit serties à l'aide d'une pince hydraulique équipée d'une matrice appropriée au standard de la cosse (NFC 20-130 ou VDE 0220 ou autre).

Un sertissage hexagonal est recommandé.

**ATTENTION : Le sertissage manuel peut ne pas assurer une bonne continuité.** Tout défaut dans le sertissage peut provoquer une élévation de température dommageable à la durée de vie du produit.

- Contact de terre : Dégager suffisamment la vis de la borne pour insérer le conducteur (ne pas la retirer complètement). Dénuder le conducteur de terre de 10 mm et l'insérer dans la borne. Serrer la vis à fond manuellement.

### CS

- Dévisser la cosse du contact, couper les extrémités de la gaine néoprène au diamètre nécessaire (uniquement CS2 et CS3) et passer le câble à travers la poignée.
  - S'assurer que la cosse fournie corresponde bien à la taille du conducteur. Les cosses doivent être soit soudées soit serties à l'aide d'une pince hydraulique équipée d'une matrice appropriée au standard de la cosse (NFC 20-130 ou VDE 0220 ou autre). Un sertissage hexagonal est recommandé.
- ATTENTION : Le sertissage manuel peut ne pas assurer une bonne continuité.** Tout défaut dans le sertissage peut provoquer une élévation de température dommageable à la durée de vie du produit.

Serrer les cosses sur les contacts aux couples suivants :

	Couple	Outil approprié
CS2	34 N.m	clé de 13 mm
CS3	39 N.m	clé de 21 mm
CS5	39 N.m	clé de 17 mm
CCH	40 N.m	clé de 13 mm

**IMPORTANT : Les contacts de CS semi encastrés doivent être maintenus avec une clef appropriée pour éviter la transmission du couple de serrage à l'enveloppe isolante.**

Après avoir fixé les conducteurs, les cosses et les contacts :

### CCH

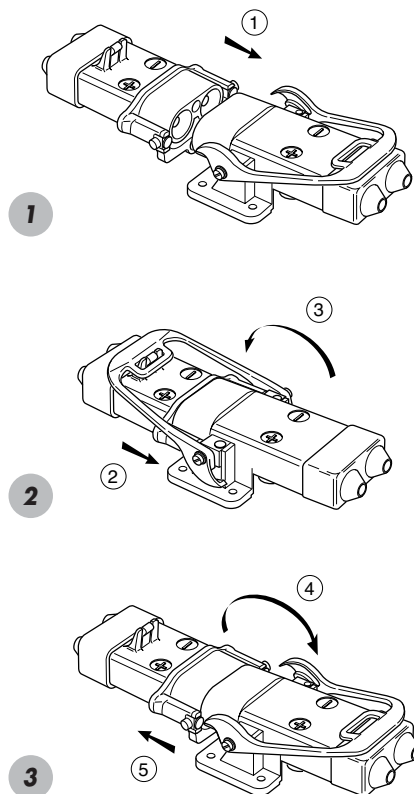
- Contacts de puissance : les faire glisser dans l'enveloppe jusqu'à ce que les trous de vis soient visibles. Visser les têtes de vis plastifiées. Serrer manuellement.
- Contact pilote : L'introduire complètement dans l'enveloppe et serrer les vis métalliques. Ces vis s'insèrent dans une gorge usinée dans les corps de contact et n'ont pas besoin d'être alignées avec un trou correspondant.
- Faire glisser le contact de terre dans l'enveloppe avec le trou de la vis de blocage en bas. Visser manuellement la vis de blocage jusqu'à serrage complet.
- Faire glisser à fond l'embout de protection en caoutchouc sur le corps du socle.

### CS

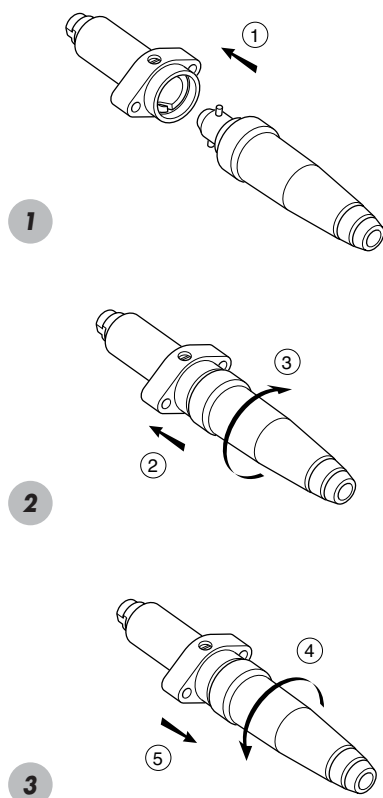
- Faire glisser le manchon en néoprène afin que les têtes de vis s'emboîtent dans les encoches prévues (CS2 et CS3) ou que le corps du contact s'emboîte dans son logement (CS5). Une faible quantité de lubrifiant sur l'extrémité du câble peut aider au glissement.

## FONCTIONNEMENT

**CCH** : Abaisser le levier de manoeuvre vers l'arrière du socle. Introduire la fiche jusqu'à ce que ses deux ergots situés sur le côté soient alignés avec les rainures correspondantes du levier de manoeuvre. Actionner le levier de manoeuvre jusqu'à son verrouillage sur le corps de fiche. Procéder en sens inverse pour libérer la fiche.



**CS** : Introduire la fiche dans le socle puis la faire tourner d'un quart de tour vers la droite jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée. Tourner la fiche d'un quart de tour vers la gauche pour la retirer.



## MAINTENANCE

La propreté des surfaces de contact doit être contrôlée régulièrement. Tout dépôt de poussière peut être éliminé à l'aide d'un chiffon propre. Il ne faut, en aucun cas, limer ou meuler les contacts sous peine d'endommager les pastilles d'argent-nickel. L'usage d'un nettoyant liquide à pulvériser est déconseillé parce qu'il a tendance à agglomérer la poussière.

CCH : s'assurer régulièrement de la bonne continuité du circuit de terre par des essais électriques.

⚠ Tout remplacement de composants doit être réalisé exclusivement avec des pièces d'origine **Marechal**.

## RESPONSABILITE

Un socle de prise ou une fiche **Marechal** doit être connecté uniquement avec une fiche ou un socle **Marechal**. La responsabilité de MARECHAL ELECTRIC S.A. ne saurait être engagée dans le cas où les appareils **Marechal** seraient associés à des appareils ou pièces détachées autres que **Marechal**. La responsabilité de MARECHAL ELECTRIC S.A. est strictement limitée aux obligations expressément convenues dans ses conditions générales de vente. Toutes les pénalités et indemnités qui y sont prévues auront la nature de dommages intérêts forfaitaires, libératoires et exclusifs de toute autre sanction.

## DECLARATION DE CONFORMITE

Les CS et CCH sont des appareils portant le Label de Qualité **Marechal**. Il ont été conçus, fabriqués et contrôlés dans le strict respect des règles de l'art. Le CS est conçu pour des utilisations à très basse tension et n'entre pas dans le champ de la Directive Européenne Basse Tension. Quand le CCH est muni d'un contact de terre :

Nous,

MARECHAL ELECTRIC S.A.,

5, avenue de Presles - 94417 Saint-Maurice cedex - France

Déclarons que le CCH satisfait aux dispositions de la Directive Européenne Basse Tension 2006/95/CE et aux décrets d'application dans les états membres.

Fait à Saint Maurice  
Sébastien Vasse  
Responsable Qualité

**MARECHAL ELECTRIC S.A. est membre de l'association internationale des fabricants de connecteurs électriques à contacts en bout BECMA.**



[www.becma.ch](http://www.becma.ch)